

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. december 1.)

a schengeni vívmányok egyes, a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén elfogadott uniós jogi aktusokban foglalt rendelkezései alkalmazásában való részvételre irányuló szándéknak Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága általi bejelentéséről, valamint a 2000/365/EK és a 2004/926/EK határozat módosításáról

(2014/857/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az átmeneti rendelkezésekről szóló 36. jegyzőkönyvre (a továbbiakban: a 36. jegyzőkönyv) és különösen annak 10. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Európai Unió keretébe beillesztett schengeni vívmányokról szóló 19. jegyzőkönyvre (a továbbiakban: a schengeni jegyzőkönyv) és különösen annak 4. cikkére,

tekintettel a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának (a továbbiakban: Egyesült Királyság) kormánya által a Tanács elnökének küldött, 2013. július 24-én kelt levélben foglalt, a 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (4) bekezdése szerinti bejelentésre,

tekintettel az Egyesült Királyság kormánya által a Tanács és a Bizottság elnökének küldött, joghatást 2014. december 1-jétől kiváltó levélben foglalt, a 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (5) bekezdése szerinti bejelentésre, amellyel az Egyesült Királyság kormánya jelzi a schengeni vívmányok egyes, a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén elfogadott uniós jogi aktusokban foglalt rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételre irányuló szándékát,

mivel:

- (1) A 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (4) bekezdése lehetővé teszi az Egyesült Királyságnak, hogy a Lisszaboni Szerződés hatálybalépését követő öt éves átmeneti időszak lejártá előtt legkésőbb hat hónappal bejelentse a Tanácsnak, hogy a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt elfogadott uniós jogi aktusok tekintetében nem fogadja el a Bizottságnak és a Bíróságnak a 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (1) bekezdésében említett hatásköreit.
- (2) Az Egyesült Királyság – élve a fenti lehetőséggel – a Tanács elnökének küldött 2013. július 24-i levelében bejelentette a Tanácsnak, hogy nem fogadja el a Bizottság és a Bíróság említett hatásköreit, következésképpen 2014. december 1-jétől a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén elfogadott vonatkozó jogi aktusoknak az Egyesült Királyság tekintetében való alkalmazása megszűnik.
- (3) A 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (5) bekezdése alapján az Egyesült Királyság bejelentheti a Tanácsnak, hogy részt kíván venni a fenti jogi aktusok alkalmazásában, beleértve a schengeni vívmányok részét képező aktusokat is, amely esetben a schengeni jegyzőkönyv vonatkozó rendelkezéseit alkalmazni kell.

- (4) Az Egyesült Királyság – élve a fenti lehetőséggel – a Tanács és a Bizottság elnökének küldött, joghatást 2014. december 1-jétől kiváltó levelében bejelentette a Tanácsnak, hogy részt kíván venni a schengeni vívmányoknak a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén elfogadott uniós jogi aktusokban foglalt azon rendelkezései alkalmazásában, amelyekben már korábban is részt vett a 2000/365/EK tanácsi határozattal ⁽¹⁾, a 2004/926/EK tanácsi határozattal ⁽²⁾ és a schengeni jegyzőkönyv 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban.
- (5) Szükséges ezért meghatározni a schengeni vívmányoknak a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén elfogadott azon jogi aktusait és rendelkezéseit, amelyek alkalmazásában az Egyesült Királyság az erre irányuló szándékának említett bejelentését követően továbbra is részt vesz, és ezért módosítani kell a 2000/365/EK és a 2004/926/EK határozatot.
- (6) A módosított 2000/365/EK és 2004/926/EK határozat tehát továbbra is alkalmazandó lesz, különösen a schengeni vívmányok azon rendelkezései tekintetében, amelyeknek az alkalmazásában való részvételt engedélyezték az Egyesült Királyság számára, és amelyek nem a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén elfogadott, a 36. jegyzőkönyv 10. cikkének (1) bekezdésében említett jogi aktusok és rendelkezések.
- (7) Hasonlóképpen, az Egyesült Királyság továbbra is részt vesz a schengeni vívmányok azon jogi aktusainak és rendelkezéseinek alkalmazásában, amelyek alkalmazását engedélyezték a számára, és amelyeket – jöllehet azokat a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén, és még a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése előtt fogadták el – módosított egy olyan, az Egyesült Királyságra alkalmazandó jogi aktus, amelyet a Lisszaboni Szerződés hatálybalépése után fogadtak el, és ezért az említett jogi aktusok és rendelkezések a 36. jegyzőkönyv 10. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartoznak. Ilyen például a Végrehajtó Bizottságnak a schengeni értékelési mechanizmusról szóló, 1998. szeptember 16-i határozata ⁽³⁾, amelyet az 1053/2013/EU tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ módosított, az 1985. június 14-i Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló, 1990. évi Egyezmény 48–53. cikke, valamint az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös büntügyi jogsegélyről szóló egyezmény ⁽⁵⁾ és az ahhoz csatolt jegyzőkönyv ⁽⁶⁾, amely egyezményt és jegyzőkönyvet a 2014/41/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁷⁾ módosított. Ilyen az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽⁸⁾ (a továbbiakban: a Svájcnak a schengeni vívmányokhoz való társulásáról szóló, 2008. évi megállapodás), amelyet a Liechtensteini Hercegségnek az e megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyv ⁽⁹⁾ módosított.
- (8) Amint arra a 2000/365/EK határozat is emlékeztet, az Egyesült Királyságnak különleges a helyzete az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) harmadik része V. címének hatálya alá tartozó kérdések tekintetében, amit a schengeni jegyzőkönyv, az Európai Unióról szóló szerződéshez és az EUMSZ-hez csatolt, az EUMSZ 26. cikke egyes vonatkozásainak az Egyesült Királyságra és Írországra történő alkalmazásáról szóló 20. jegyzőkönyv (a továbbiakban: a 20. jegyzőkönyv) és az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv (a továbbiakban: a 21. jegyzőkönyv) is elismer. E különleges helyzet miatt a schengeni jegyzőkönyv lehetővé teszi az Egyesült Királyság számára, hogy a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában részt vegyen.
- (9) A 36. jegyzőkönyv 10. cikke (5) bekezdésével összhangban az, hogy az Egyesült Királyság az e határozatban foglaltak szerint részt vesz a schengeni vívmányok egyes, a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés területén elfogadott uniós jogi aktusokban foglalt rendelkezései alkalmazásában, a lehető legnagyobb mértékben helyreállítja az Egyesült Királyságnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén

⁽¹⁾ A Tanács 2000/365/EK határozata (2000. május 29.) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről (HL L 131., 2000.6.1., 43. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2004/926/EK határozata (2004. december 22.) a schengeni vívmányok rendelkezései egyes részeinek Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága által való alkalmazásáról (HL L 395., 2004.12.31., 70. o.).

⁽³⁾ A Végrehajtó Bizottság határozata (1998. szeptember 16.) a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról (SCH/Com-ex (98)26 def.), (HL L 239., 2000.9.22., 138. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 1053/2013/EU rendelete (2013. október 7.) a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési és monitoringmechanizmus létrehozásáról és a végrehajtó bizottságnak a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról szóló, 1998. szeptember 16-i határozatának hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2013.11.6., 27. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács által az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikkével összhangban létrehozott, az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös büntügyi jogsegélyről szóló megállapodás (HL C 197., 2000.7.12., 3. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács által az Európai Unióról szóló szerződés 34. cikkével összhangban létrehozott, az Európai Unió tagállamai közötti kölcsönös büntügyi jogsegélyről szóló egyezményhez csatolt jegyzőkönyv (HL C 326., 2001.11.21., 2. o.).

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/41/EU irányelve (2014. április 3.) a büntetőügyekben kibocsátott európai nyomozási határozatról (HL L 130., 2014.5.1., 1. o.).

⁽⁸⁾ HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

⁽⁹⁾ Jegyzőkönyv az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a büntügyi igazságügyi és rendőrségi együttműködéshez kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról (HL L 160., 2011.6.18., 3. o.).

alapuló térség terén elért uniós vívmányok alkalmazásában való részvételét úgy, hogy az komolyabban nem hátráltatja az említett vívmányok különböző elemeinek gyakorlati érvényesülését, és tiszteletben tartja azok összhangját.

- (10) Amint arra a 2000/365/EK határozat is emlékeztet, a schengeni vívmányokat olyan összefüggő egészként tervezték meg és működtetik, amelyet a személyeknek a közös határaikon történő ellenőrzése megszüntetésének elvét elfogadó valamennyi államnak teljes körűen el kell fogadnia és alkalmaznia kell.
- (11) A Tanácsra kell ruházni a 2000/365/EK határozat 5. cikkének (1) bekezdése és 6. cikkének (1) bekezdése szerinti határozatok elfogadásához szükséges végrehajtási hatáskört, amely határozatok alapján a schengeni vívmányok alkalmazandóvá válnak a Csatorna-szigetek és a Man-sziget tekintetében, illetve a Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó vívmányok hatályba lépnek az Egyesült Királyság tekintetében. Tekintettel a schengeni jegyzőkönyv által a Tanácsra ruházott különleges szerepre, nevezetesen arra, hogy a schengeni vívmányok alkalmazásának új résztvevőiről a Tanács egyhangúlag állapodik meg, valamint arra, hogy a tagállamok között megvan az a nagymértékű kölcsönös bizalom, amely szükséges egyrészt annak vizsgálatához, hogy megvalósulnak-e a Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó rendelkezések alkalmazásának előfeltételei, másrészt annak a határozatnak a meghozatalához, amellyel e rendelkezések az Egyesült Királyság tekintetében hatályba lépnek. E határozatokat a Tanács a schengeni jegyzőkönyv 1. cikkében említett tagjainak és az Egyesült Királyság kormánya képviselőjének egyhangú szavazatával kell, hogy meghozza.
- (12) Az Európai Unió Tanácsa és az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, az egyrésztől Írország és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, másrésztől az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti jogoknak és kötelezettségeknek a schengeni vívmányok ezen államokra vonatkozó területein történő meghatározásáról szóló megállapodás ⁽¹⁾ 2. cikkével összhangban az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság közötti, az utóbbiaknak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás ⁽²⁾ 3. cikkével létrehozott vegyes bizottság véleményét – ez utóbbi megállapodás 4. cikkének megfelelően – kikérték e határozat előkészítésekor.
- (13) A Svájcnak a schengeni vívmányokhoz való társulásáról szóló, 2008. évi megállapodás 5. cikkével összhangban az e megállapodás 3. cikke alapján létrehozott vegyes bizottságot tájékoztatták e határozat előkészítéséről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Egyesült Királyság 2014. december 1-jétől kezdődően továbbra is részt vesz a schengeni vívmányok e határozatban meghatározott rendelkezéseinek alkalmazásában, többek között – az e határozattal módosított – 2000/365/EK és 2004/926/EK határozattal összhangban.

E cikk nem érinti a schengeni vívmányok körébe tartozó, 2009. december 1-je óta elfogadott azon jogi aktusokat és rendelkezéseket, amelyek az Egyesült Királyságra nézve a schengeni jegyzőkönyv 5. cikkének (1) bekezdésével és a 2000/365/EK határozat 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban kötelezők.

2. cikk

A 2000/365/EK határozat a következőképpen módosul:

1. az 1. cikk a következőképpen módosul:

a) az a) pont a következőképpen módosul:

i. az i. pontban:

— a „27. cikk” szövegrész helyébe „a 27. cikk (1) bekezdése” szövegrész lép,

— „a 47. cikk (2) bekezdésének c) pontja kivételével” szövegrész helyébe a „a 47. cikk (2) bekezdésének c) pontja és (4) bekezdése kivételével” szövegrész lép;

⁽¹⁾ HL L 15., 2000.1.20., 2. o.

⁽²⁾ HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

ii. az ii. és iii. alpont helyébe a következő szöveg lép:

„ii. a Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó következő rendelkezések:

- A Tanács 2007. június 12-i 2007/533/IB határozata a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról (*),
- A Bizottság 2007. március 16-i 2007/171/EK határozata a Schengeni Információs Rendszer második generációjára vonatkozó hálózati követelmények (harmadik pillér) megállapításáról (**);

(*) HL L 205., 2007.8.7., 63. o.

(**) HL L 79., 2007.3.20., 29. o.”;

b) a b) pontban az i–v. alpontot el kell hagyni, a vi., vii. és viii. alpont helyébe pedig a következők lépnek:

- „i. a Dán Királyság csatlakozásáról szóló, 1996. december 19-én aláírt megállapodás: 6. cikk;
- ii. a Finn Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1996. december 19-én aláírt megállapodás: 5. cikk;
- iii. a Svéd Királyság csatlakozásáról szóló, 1996. december 19-én aláírt megállapodás: 5. cikk;”

c) a c) pont i. és ii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„SCH/Com-ex (94) 28 rev (a 75. cikkben a kábítószerekre és/vagy pszichotróp anyagokra előírt úti igazolásról);

SCH/Com-ex (98) 26 def (a Schengent Értékelő és Végrehajtását Felügyelő Állandó Bizottság létrehozásáról), az egyesült királysági szakértőknek az illetékes tanácsi munkacsoport égisze alatt végzett megbízatásokban való részvételének módozatait részletező belső szabályozásra is figyelemmel;”

d) a d) pontot el kell hagyni;

2. a 2., 3. és 4. cikket el kell hagyni;

3. az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés második mondatában „Az erről a kérésről szóló határozatot a Tanács...” szövegrész helyébe a következő szövegrész lép: „Az erről a kérésről szóló végrehajtási határozatot a Tanács...”;

b) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pontban:

— a „27. cikk” szövegrész helyébe „a 27. cikk (1) bekezdése” szövegrész lép,

— „a 47. cikk (2) bekezdésének c) pontja kivételével” szövegrész helyébe a „a 47. cikk (2) bekezdésének c) pontja és (4) bekezdése kivételével” szövegrész lép;

ii. a b) pontban az i–v. alpontot el kell hagyni, a vi., vii. és viii. alpont helyébe pedig a következők lépnek:

- „i. a Dán Királyság csatlakozásáról szóló, 1996. december 19-én aláírt megállapodás: 6. cikk;
- ii. a Finn Köztársaság csatlakozásáról szóló, 1996. december 19-én aláírt megállapodás: 5. cikk;
- iii. a Svéd Királyság csatlakozásáról szóló, 1996. december 19-én aláírt megállapodás: 5. cikk;”

iii. a c) pontban a jogi aktusok felsorolásának helyébe a következők lépnek:

„SCH/Com-ex (94) 28 rev (a 75. cikkben a kábítószerekre és/vagy pszichotróp anyagokra előírt úti igazolásról);”

iv. a d) pontot el kell hagyni;

4. a 6. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) és (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Amint az 1. cikk a) pontjának ii. alpontjában említett rendelkezések, valamint a 2009. december 1-je óta elfogadott, de hatályba még nem lépett, a Schengeni Információs Rendszerre vonatkozó egyéb releváns rendelkezések végrehajtásának előfeltételei teljesültek, a Tanács végrehajtási határozatot hoz az említett rendelkezéseknek az Egyesült Királyság és azon tagállamok, valamint azon egyéb államok közötti hatályba léptetéséről, amelyek tekintetében az említett rendelkezések már hatályba léptek.”

- b) a (3), (4) és (5) bekezdés az újraszámozást követően (2), (3) és (4) bekezdés lesz;
- c) a (4) bekezdésben (amely újraszámozva a (3) bekezdés lesz) az „(1), (2) és (3) bekezdés szerinti határozatokat” szövegrész helyébe az „(1) és (2) bekezdés szerinti végrehajtási határozatokat” szövegrész lép;
5. a 7. cikk (1) bekezdését el kell hagyni és a (2) bekezdés a cikk egyetlen bekezdése lesz.

3. cikk

A 2004/926/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„2014. december 1-jétől kezdődően az Egyesült Királyság továbbra is alkalmazza a 2000/365/EK határozat 2014/857/EU (*) tanácsi határozattal módosított 1. cikke a) pontjának i. alpontjában, b) és c) pontjában, valamint 5. cikkének (2) bekezdésében említett rendelkezéseket, valamint az e határozat 2014/857/EU határozattal módosított I. és II. mellékletében felsorolt jogi aktusok rendelkezéseit.

(*) A Tanács 2014/857/EU határozata (2014. december 1.) a schengeni vívmányok egyes, a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés terén elfogadott uniós jogi aktusokban foglalt rendelkezései alkalmazásában való részvételre irányuló szándéknak Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága általi bejelentéséről, valamint a 2000/365/EK és a 2004/926/EK határozat módosításáról (HL L 345., 2014.12.1., 1. o.);

2. az I. melléklet:

a) 4. pontját el kell hagyni;

b) a következő pontokkal egészül ki:

- „8. A Tanács 2008. november 27-i 2008/977/IB kerethatározata a büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés keretében feldolgozott személyes adatok védelméről (HL L 350., 2008.12.30., 60. o.).
9. A Tanács 2008. január 28-i 2008/149/IB határozata az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 53., 2008.2.27., 50. o.).
10. A Tanács 2011. március 7-i 2011/349/EU határozata az Európai Unió, az Európai Közösség, a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló, különösen a büntügyi igazságügyi és rendőrségi együttműködéshez kapcsolódó társulásáról szóló megállapodáshoz való csatlakozásáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 160., 2011.6.18., 1. o.).”

4. cikk

Ez a határozat 2014. december 1-jén lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. december 1-jén.

a Tanács részéről

az elnök

S. GOZI